

**EXPLICACION DEL MODELO**

El nido, que sirve de refugio y protección para un gran número de especies, sirvió de inspiración a **Rafa García** para crear una butaca ligera.

El asiento o **Nido** está sustentado por una base de madera de fresno que es el resultado de un artesanal trabajo de carpintería. Como si de las ramas de árbol se tratara, la parte superior de las patas abraza y rodea el asiento. El fresno está disponible en una amplia gama de tintes; desde tonos muy naturales hasta los más artificiales como el verde o el naranja.

El textil que recubre el asiento está disponible en dos versiones (con cremallera o con vivo). La versión con cremallera perimetral es más mullida y permite desenfundar la parte interior de la butaca. La versión con vivo es totalmente fija y con un tapizado más tenso. Tanto la cremallera y como el vivo son siempre de color negro.

La parte exterior del asiento está facetada para remarcar todas sus líneas. En contraposición, la parte interior es mucho más suave, mullida y acogedora.

Gracias a su estilizado perímetro es posible hacer composiciones bi-color. Para las composiciones bi-color es preciso especificar claramente la referencia de tejido solicitada para cada una de las partes y calcular el precio aplicando la siguiente fórmula:

$$\text{Precio total} = [(\text{puntos serie más alta} + 7\%) + (\text{puntos serie más baja})] / 2$$

IMPORTANTE

Especifique en el pedido el color deseado para las patas.

En caso de butacas bi-color, especifique claramente en el pedido el tejido seleccionado para la parte exterior de la butaca (base), y el tejido seleccionado para la parte interior (almohada).

DESCRIPTION OF THE MODEL

Nido, Spanish for nest, means home to a number of species and inspired **Rafa García** to create this small armchair.

The seat or "nest" is supported by a hand-crafted ash wood frame. The upper part provides "branches" into which the comfortable seat is fixed. The wood is available in a wide array of stains: from natural tones to vibrant colours like green or orange.

The upholstery is available in two versions: with a zip or with piping. The version with a zip is soft and loose and enables the seating area to be removed. However, the version with piping is fixed and pulled tight. Both the zip and piping are always in black.

The back and sides of the upholstered area are tailored to show off the chair's lines whereas the seating area is soft and cosy.

As the chair has a zip or piping to separate the seat from the back and sides, it is possible to choose two different fabrics. Please take care when specifying which area should be upholstered in which fabric. The price will be calculated using the following formula:

$$\text{Total price} = [(\text{points of most expensive series} + 7\%) + (\text{points of the cheaper series})] / 2$$

IMPORTANT

The colour of the feet must be specified in the order.

In the case of orders that use two different fabrics please clearly specify which is for the back and sides of the upholstered area (base) and which should be used for the interior seating area (cushion).

CARACTERISTIQUES

Un nido ("nido" en espagnol), un refuge ou une protection pour un grand nombre d'espèces, a été la source d'inspiration pour **Rafa García** en réalisant ce fauteuil.

L'assise ou **Nido** est soutenue par un piétement en bois de frêne, aboutissement d'un travail de menuiserie artisanale. La partie supérieure embrasse et entoure l'assise, tout comme les branches d'un arbre. Le frêne est disponible dans une large gamme de tinctes; de tons très naturels au plus artificiels comme le vert ou l'orange.

Le revêtement du siège est disponible en deux versions (avec fermeture éclair ou passepoil). La version zippée est plus souple et permet de déhousser la partie intérieure du fauteuil. La version avec passepoil est totalement fixe avec une finition plus tendue. Tant la fermeture éclair que le passepoil sont toujours de couleur noir.

L'extérieur du siège forme des facettes mettant en évidence toutes ses lignes. En revanche, l'intérieur est beaucoup plus souple, doux et confortable.

Grace à sa conception intelligente, il sera possible de faire des compositions bicolores.

Pour les versions bicolores, il faudra préciser clairement la référence du tissu souhaité pour chaque section et calculer le prix selon la formule suivante:

$$\text{Prix total} = [(\text{points série plus élevée} + 7\%) + (\text{points de la série inférieure})] / 2$$

IMPORTANT

Indiquer à la commande la couleur souhaitée pour le piétement.

Dans les versions bicolore, veuillez indiquer clairement à la commande le tissu choisi pour la partie extérieure du siège (base), et le tissu sélectionné pour la partie intérieure (coussin).

CARACTERISTICAS TECNICAS**TELA Y PIEL**

- Butaca con vivo: tapizado fijo.
- Butaca con cremallera: parte interior desenfundable mediante cremallera perimetral y parte exterior fija.
- Estructura interna de varillas y pletinas de acero F1, recubierta de espuma inyectada con densidades diferenciadas para respaldo y asiento.
- Patas: madera de fresno.
- Tacos deslizante quita-ruidos.

TECHNICAL CHARACTERISTICS**FABRIC AND LEATHER**

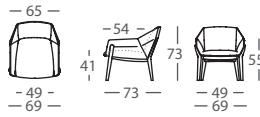
- Small armchair with piping: fixed upholstery.
- Small armchair with zip: interior seating area removable, back and sides fixed.
- Internal seating area structure: F1 steel covered in injection moulded foam with different densities for the seat and back.
- Feet: in ash wood with coasters.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**TISSU ET CUIR**

- Fauteuil avec passepoil: non déhoussable.
- Fauteuil avec fermeture éclair: la partie intérieure zippé est déhoussable, partie extérieure fixe.
- Structure interne composée de tiges et plaque d'acier F1, enrobées de mousse injectée avec densités différentes pour le dossier et l'assise.
- Pieds: bois de frêne.
- Taquets antibruit.

ACABADOS Y COLORES / FINISHES AND COLOURS / COULEUR

FRESNO / ASH / FRÈNE Tintes / Stains / Teinture



BUTACA CON VIVO
SMALL ARMCHAIR WITH PIPING
FAUTEUIL ONT PASSEPOIL

288.51

BUTACA CON CREMALLERA
SMALL ARMCHAIR WITH ZIP
FAUTEUIL AVEC FERMETURE

288.51.C